



ARL636 / ARL836

LED FLASHLIGHT

PRODUCT INFORMATION MANUAL

Manuel informations du produit
Manual información del producto

English
Français
Español



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTE CONCERNANT LA SECURITE, L'OPERATION, LA MAINTENANCE ET LE STOCKAGE DE CE PRODUIT.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA SEGURIDAD, FUNCIONAMIENTO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY RULES CONTAINED IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN ACCIDENTS INVOLVING FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY. SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND REVIEW IT FREQUENTLY FOR SAFE OPERATION.

NE PAS TENTER D'OPERER L'OUTIL TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET REGLES DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SINON VOUS RISQUEZ DES ACCIDENTS TELS QU'UN INCENDIE, UNE ELECTROCUTION, OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN CAS DE BESOIN ET RELISEZ-LE SOUVENT POUR UTILISER VOTRE OUTIL EN TOUTE SECURITE.

NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD CONTENIDAS EN ESTE MANUAL. SI NO LO HACE PODRÍA PROVOCAR ACCIDENTES CON FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES SERIAS. GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA SU CONSULTA EN EL FUTURO Y REVÍSELO FRECUENTEMENTE PARA UN USO SEGURO.



THANKS FOR CHOOSING THIS PRODUCT

ACDelco provides you with products at an affordable price, and we would like you to be fully satisfied with this product and our technical support. If any help or advice is needed, please kindly contact us.

INTENDED USE

This tool is intended for personal use only.

This Flashlight is designed to illuminate and light the objects.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE

NOTE provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a **NOTE** is indicated make sure it is fully understood.

WARNING LABEL IDENTIFICATION



Read Manuals Before Operating Product.



Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool.

IMPORTANT SAFETY RULES

DANGER

When using power tools, always prevent exposure and breathing of harmful dust and particles.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

WORK AREA

WARNING

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

WARNING

A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Use battery operated tool only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

WARNING

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid accidental starting. Make sure switch is in the locked or OFF position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch ON invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

⚠ CAUTION

Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.

Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

BATTERY TOOL USE AND CARE

CAUTION

Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another type of battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
kg	Kilograms	Weight
— — —	Direct Current	Type of Current

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Swiveling Head | 2. Magnetic Back |
| 3. High Efficiency LED | 4. ON/OFF Switch |
| 5. Anti-slip Soft Grip | 6. Battery Pack Release Button |
| 7. Battery Pack | |

SPECIFICATIONS

Model Number	ARL636	ARL836
Voltage	6 Vdc	8 Vdc
LED Type		1 Watt
LED Brightness (at 3 ft. distance)		8,500 Lux
LED Discharge Time	Up to 6 hours	Up to 8 hours
Tool Weight	0.46 lbs (0.21 kg)	0.31 lbs (0.14 kg)

English

ASSEMBLY

INSTALLING OR REMOVING BATTERY PACK

TO REMOVE THE BATTERY PACK: Depress the battery release button (6), and pull battery pack (7) out of tool.

TO INSTALL THE BATTERY PACK: Align the rails, on the tool with the four tabs on the battery pack, and push battery pack into the tool until it locks in place.

NOTE: Make sure your battery pack is fully charged.



CAUTION

Always set switch (4) to off position when installing and removing battery pack.

OPERATION

POWER ON / OFF

Press the switch (4) for on/ off function.

SWIVELING HEAD

The flashlight can be used as a standing model or as a handhold model.

1. Hold the swiveling head (1) in one hand and hold the back end of the flashlight in the other.
2. Swivel the swiveling head (1) up and down until it clicks into position which you needed.
3. If required, swivel the head back into its original position.

MAGNETIC BACK (2):

1. Magnetic back allow the operator place the tool on any magnet surface.
2. "Hands-free use" let the operator more convenient to use at the situation that there are no free hands to handle the tool.

MAINTENANCE



WARNING

Remove the battery pack from this tool before cleaning solutions.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local service center.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Before disposing of damaged, check with your state Environmental Protection Agency to find out about special restrictions on the disposal of tool or return them to a certified service center for recycling.



ACDelco, ACDelco Emblem and the ACDelco related graphics are General Motors Trademarks used under license to Mobiletron Electronics Co., Ltd.

MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT

ACDelco offre des produits à des prix abordables et nous espérons que ce produit et notre support technique vous satisferont pleinement. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est uniquement prévu pour une utilisation personnelle.

Cette lampe de poche est conçue pour éclairer les objets.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non respect des instructions listées ci-dessous risquera d'engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-dessous réfère à votre outil électrique branché sur le secteur (avec cordon) ou à votre outil électrique alimenté par une batterie (sans cordon).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN CAS DE BESOIN FUTUR

SACHEZ RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS, ET LES AVIS DE SÉCURITÉ

Le but des instructions de sécurité fournies dans ce manuel n'est pas de couvrir tous les cas possibles pouvant se présenter pendant le fonctionnement, la maintenance et le nettoyage des outils.

Faites toujours preuve de bon sens et faites particulièrement attention aux instructions marquées **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** dans ce manuel.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir d'un risque de dommages corporels. Obéissez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tous risques de dommages corporels.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.

REMARQUE

AVIS fournit des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation et la maintenance de cet outil. Assurez-vous de comprendre parfaitement les AVIS indiqués.

IDENTIFICATION D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT



Lisez les manuels avant d'utiliser le produit.



Positionnez votre corps de manière bien équilibrée et stable. Ne jouez pas au plus malin lorsque vous utilisez cet outil.

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

DANGER

Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez toujours de vous exposer et de respirer des particules ou de la poussière nocives.

AVERTISSEMENT: La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus (par l'État de Californie) pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb.
- La silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant des pièces en bois traitées chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité certifiés, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT: La manipulation de cordon d'alimentation vous expose à du plomb, un composant chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Lavez-vous les mains après manipulation.*

AVERTISSEMENT

Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Le désordre et le manque d'éclairage sont des conditions propices aux accidents.

N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, gaz ou poussière. Les outils électriques génèrent des étincelles risquant d'enflammer la poussière ou la fumée.

Gardez les enfants et les spectateurs hors d'atteinte pendant le fonctionnement d'un outil électrique. Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT

La batterie intégrée ou séparée d'un outil doit être rechargée avec un chargeur spécifique. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez l'outil uniquement avec les batteries spécifiquement prévues. L'utilisation d'autres batteries risque de créer un risque d'incendie.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute pénétration d'eau à l'intérieur de l'outil augmentera les risques de choc électrique.

▲ AVERTISSEMENT

Restez attentif, faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles graves.

Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors d'atteinte des pièces en mouvement. Les vêtements amples et les bijoux ou les longs cheveux risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est verrouillé ou sur la position ARRÊT avant d'insérer la batterie. Le transport d'outils avec le doigt sur l'interrupteur ou l'installation d'une batterie avec l'interrupteur sur MARCHE est une situation propice aux accidents.

Retirez toute clavette de calage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Un clé ou une clavette laissée sur un composant rotatif de l'outil électrique risquera de causer des dommages corporels.

Ne jouez pas au plus malin. Gardez constamment vos appuis et votre équilibre. Ceci permet de mieux contrôler votre outil électrique dans des situations inattendues.

Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des protections pour vos yeux. L'utilisation d'équipement de sécurité comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives réduiront les risques de blessures corporelles.

ATTENTION

Utilisez des clames ou d'autres méthodes pratiques pour fixer et supporter la pièce de fabrication sur une plateforme stable. Le maintien de la pièce avec votre main ou contre votre corps n'est pas stable et risque de vous faire perdre le contrôle.

Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté à l'application. L'outil adapté donnera des meilleurs résultats et permettra d'effectuer la tâche en toute sécurité.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. Un outil dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.

Déconnectez la batterie de l'outil ou commutez l'interrupteur en position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer un réglage, un changement d'accessoires ou de le stocker. De telles mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

Stockez les outils inutilisés hors d'atteinte des enfants et d'autres personnes non habilitées à utiliser ces outils. Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'abri des autres objets métalliques comme : les trombones, pièces de monnaie, clés, ciseaux, vis ou autre petit objet en métal risquant de connecter deux connecteurs entre eux. Le court-circuit des connecteurs de la batterie entraînera des étincelles, des brûlures ou un incendie.

Prenez soin de vos outils. Gardez vos outils de coupe propres et tranchants. Des outils correctement entretenus avec un bord bien tranchant seront moins contraignants et plus faciles à contrôler.

Vérifiez qu'il n'y a aucun problème d'alignement ou sur les pièces mobiles, cassure des composants et autre condition qui affecterait le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Des accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

ATTENTION

Vérifiez que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant d'installer la batterie. L'installation d'une batterie dans un outil allumé risque de causer des accidents.

Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées. L'utilisation d'une autre batterie constitue un risque d'incendie ou de blessures

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'abri des autres objets métalliques comme les trombones, pièces de monnaie, clés, ciseaux, vis ou autre petit objet en métal risquant de connecter deux connecteurs entre eux. Le court-circuit des connecteurs de la batterie entraînera des étincelles, des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide risque d'être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, consultez votre médecin. Le liquide éjecté de la batterie cause des irritations ou des brûlures.

RÉPARATION

Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci maintiendra la sécurité de l'outil électrique.

La réparation de l'outil doit être effectuée par un technicien qualifié. Toute réparation ou maintenance effectuée par un technicien non qualifié risquera de causer des blessures.

Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions dans la section Maintenance de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non respect des instructions de maintenance créera un risque de choc électrique ou de blessures.

SYMBOLES

L'étiquette sur votre outil inclut les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont :

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
kg	Kilogrammes	Poids
---	Courant direct	Type de courant

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS:

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Tête pivotante | 2. Arrière magnétique |
| 3. DEL à haut rendement | 4. Interrupteur MARCHE/ARRÊT |
| 5. Poignée anti-dérapante | 6. Bouton de libération de la batterie |
| 7. Batterie | |

SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	ARL636	ARL836
Tension	6 Vcc	8 Vcc
Type de DEL	1 W	
Luminosité de la DEL (à 1m de distance)	8.500 Lux	
Temps de décharge de la DEL	Jusqu'à 6 heures	Jusqu'à 8 heures
Poids de l'outil	0,46 lbs (0,21 kg)	0,31 lbs (0,14 kg)

MONTAGE

INSTALLER OU RETIRER LA BATTERIE

POUR RETIRER LA BATTERIE : Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (6) et sortez la batterie (7) de l'outil.

POUR INSTALLER LA BATTERIE : Alignez les rails sur l'outil avec les quatre onglets de la batterie et poussez cette dernière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

REMARQUE: Vérifiez que votre batterie est complètement chargée.

ATTENTION

Mettez toujours l'interrupteur (4) en position d'arrêt lorsque vous montez et démontez les forets.

OPÉRATION

MARCHE / ARRÊT

Appuyez sur l'interrupteur (4) pour allumer / éteindre l'appareil.

TÊTE PIVOTANTE

La lampe de poche s'utilise comme accessoire fixe posé tout droit ou portable.

1. Maintenez la tête pivotante (1) dans une main et la base de la lampe dans l'autre.
2. Faites pivoter la tête (1) vers le haut et le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position voulue.
3. Le cas échéant, pivotez la tête pour la remettre dans sa position d'origine.

ARRIÈRE MAGNÉTIQUE (2):

1. L'arrière magnétique permet à l'opérateur de poser l'outil sur n'importe quelle surface magnétique.
2. Une "utilisation mains-libres" offre plus de flexibilité pour l'utilisateur dans les cas où les mains ne sont pas libres pour maintenir l'outil.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de cet outil avant de nettoyer.

ACCESSOIRES

Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

Les accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles auprès de votre centre de services local pour un coût supplémentaire.

IMPORTANT: Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par des centres de services certifiés ou d'autres organisations de services agréées en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avant de jeter les composants endommagés, vérifiez auprès de votre agence de protection de l'environnement pour connaître les restrictions spécifiques concernant le recyclage des outils ou leur retour dans un centre de recyclage agréé.



ACDelco, l'emblème de ACDelco et les illustrations associées à ACDelco sont des marques commerciales déposées de General Motors utilisées sous licence à Mobiletron Electronics Co., Ltd.

GRACIAS POR ELEGIR ESTE PRODUCTO

ACDelco le ofrece productos a un precio asequible y nos gustaría que quedara completamente satisfecho con este producto y nuestro soporte técnico. Si necesita ayuda o consejo, contacte con nosotros.

USO INTENCIONADO

Esta herramienta es sólo para uso personal.

Esta luz de flash ha sido diseñada para encenderse e iluminar los objetos.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL

ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Si no sigue todas las instrucciones siguientes podría provocar descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias. El término "herramienta de potencia" en todas las advertencias listadas a continuación se refiere a su herramienta de potencia por corriente (con cable) o a herramienta de potencia (sin cable).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO

RECONOCER LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad ofrecidas en este manual no pretenden cubrir todas las condiciones y prácticas posibles que puedan ocurrir al utilizar, mantener y limpiar las herramientas de corriente.

Utilice siempre el sentido común y preste especial atención a todos los avisos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN** y **NOTA** en este manual.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de posibles peligros de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o lesiones serias.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones serias.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menores o moderadas.

NOTA

NOTA ofrece información adicional que resulta útil para un uso y mantenimiento adecuados de esta herramienta. Si ve una **NOTA** asegúrese de entenderla por completo.

IDENTIFICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA



Lea los manuales antes de utilizar el producto.



Mantenga el cuerpo firme y equilibrado. No se sobreesfuerce al utilizar esta herramienta.

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Cuando utilice herramientas de corriente, evite siempre respirar y exponerse al polvo o partículas dañinas.

ADVERTENCIA: El polvo creado por el lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción contiene químicos que provocan según el Estado de California cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas basadas en plomo.
- Sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de obra, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Si coge el cable de corriente de los productos con cable podría exponerle al plomo, un químico que provoca según el estado de California cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. *Lávese las manos tras manipularlos.*

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas atestadas y oscuras invitan a los accidentes.

No utilice herramientas de potencia en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas de potencia crean chispas que pueden prender el polvo o el humo.

Mantenga a los niños y curiosos lejos de una herramienta de potencia. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la máquina.

ADVERTENCIA

Una herramienta con batería integrada o una batería independiente deben recargarse solamente con el cargador específico para la batería. Un cargador que pueda servir para un tipo de batería puede suponer un riesgo si se utiliza con otra batería distinta.

Utilice la herramienta sólo con una batería específicamente diseñada para esa herramienta. El uso de otras baterías puede suponer el riesgo de fuego.

No exponga las herramientas de potencia a la lluvia o ambientes húmedos. Si entra agua en una herramienta de potencia aumentará el riesgo de descarga.

SEGURIDAD PERSONAL

ADVERTENCIA

Manténgase atento, mire lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando trabaje con una herramienta de potencia. No utilice una herramienta de potencia si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción durante la utilización de herramientas de potencia puede resultar en graves lesiones personales.

Lleve ropa apropiada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, ropa y guantes alejados de las partes móviles. Las ropas sueltas, joyas o pelo largo pueden atascarse en las partes móviles.

Evite el inicio accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) antes de insertar la batería. Si transporta la herramienta con el dedo sobre el interruptor o mientras inserta la batería en una herramienta y el interruptor está encendido (ON) podría sufrir un accidente.

Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta de potencia. Si deja una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta de potencia puede provocar lesiones personales.

No realice sobreesfuerzos. Manténgase bien apoyado y equilibrado con los pies en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta de potencia en situaciones inesperadas.

Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre protección en los ojos. El equipo de seguridad como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco duro y protección auditiva, cuando se utiliza en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

PRECAUCIÓN

Utilice abrazaderas u otros medios para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma segura. Si aguanta la pieza de trabajo con la mano contra su cuerpo, podría desestabilizarse y provocar la pérdida del control.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura si se utiliza con las especificaciones designadas.

No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y la apaga. Una herramienta que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte la batería de la herramienta o coloque el interruptor en la posición de bloqueo o apagado antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o cuando guarde la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se active accidentalmente.

Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas inexpertas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

Cuando no utilice la batería, guárdela alejada de otros objetos de metal como: clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que pueden provocar la conexión de un terminal a otro. Si los terminales de la batería se unen podría provocar chispas, quemaduras o un fuego.

Tenga cuidado con el mantenimiento de las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son menos propensas a doblarse y más fáciles de controlar.

Compruebe si hay partes desviadas o dobladas, partes rotas o cualquier otro estado que pueda afectar a la operación de la herramienta. Si se daña, lleve la herramienta para que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son provocados por herramientas con un mantenimiento incorrecto.

Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser apropiados para una herramienta podrían suponer un riesgo de lesión si se utilizan en otra herramienta.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería. Si inserta la batería en herramientas de potencia con el interruptor encendido activado, podría tener accidentes.

Recargar sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador apropiado para un tipo de batería puede suponer un riesgo si se utiliza con otra batería distinta.

Utilice herramientas de potencia sólo con las baterías específicamente designadas. El uso de cualquier otra batería podría provocar lesiones y fuego.

Cuando una batería no se utiliza, guárdela lejos de otros objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que puedan conectar un terminal con otro. Si los terminales de la batería se unen podría provocar quemaduras o un fuego.

En condiciones de uso abusivo, podría salir líquido de la batería; evite el contacto directo. Si entra en contacto accidental, lávese bien con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además de lavarse, busque ayuda médica. El líquido expulsado de una batería puede causar irritación o quemaduras.

SERVICIO

Lleve su herramienta de potencia para su reparación a un técnico cualificado que utilice sólo partes de repuesto idénticas. Esto hará que la herramienta de potencia mantenga su seguridad.

Las reparaciones de la herramienta deben ser realizadas sólo por personal técnico cualificado. La reparación o mantenimiento realizados por personal no cualificado podría provocar el riesgo de lesiones.

Cuando repare una herramienta, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento en este manual. El uso de partes no autorizadas o si no sigue las instrucciones de mantenimiento puede provocar el riesgo de descarga o lesiones.

SÍMBOLOS

La etiqueta de la herramienta puede incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
kg	Kilogramos	Peso
==	Corriente Directa (DC)	Tipo de corriente

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES



CONTROLES Y COMPONENTES:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Cabezal de giro | 2. Parte trasera magnética |
| 3. LED de alta eficiencia | 4. Interruptor de encendido/apagado |
| 5. Agarre suave antideslizante | 6. Botón de liberación de la batería |
| 7. Batería | |

ESPECIFICACIONES

Número de modelo	ARL636	ARL836
Voltaje	6 Vdc	8 Vdc
Tipo de LED	1 vatio	
Brillo del LED (a 1m de distancia)	8,500 Lux	
Tiempo de descarga del LED	Hasta 6 horas	Hasta 8 horas
Peso de la herramienta	0.46 lbs (0.21 kg)	0.31 lbs (0.14 kg)

MONTAJE

INSTALAR O QUITAR LA BATERÍA

PARA QUITAR LA BATERÍA: Suelte el botón de liberación de la batería (6) y tire de la batería (7) para sacarla.

PARA INSTALAR LA BATERÍA: Alinee los raíles de la herramienta con las cuatro lengüetas de la batería e introduzca la batería en el interior de la herramienta hasta que quede bloqueada en su lugar.

NOTA: Asegúrese de que la batería esté cargada por completo.



PRECAUCIÓN

Ajuste siempre el interruptor (4) a la posición de desactivado cuando instale o quite la batería.

OPERACIÓN

ENCENDIDO / APAGADO

Presione el interruptor (4) para la función de encendido / apagado.

CABEZAL DE GIRO

La luz del flash puede utilizarse como modelo de soporte o como modelo portátil.

1. Sostenga el cabezal de giro (1) en una mano y el extremo posterior de la luz del flash en la otra.
2. Gire el cabezal de giro (1) arriba y abajo hasta que encaje y haga clic en la posición deseada.
3. Si lo necesita, gire el cabezal a su posición original.

PARTE TRASERA MAGNÉTICA (2):

1. La parte trasera magnética permite al usuario colocar la herramienta en cualquier superficie magnética.
2. “El uso de manos libres” permite al usuario un uso más cómodo en una situación en la que no tiene las manos libres para sostener la herramienta.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Quite la batería de la herramienta antes de usar disoluciones de limpieza.

ACCESORIOS

Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser útiles para una herramienta pueden convertirse en peligrosos al utilizarlos en otra herramienta.

Los accesorios recomendados para usarlos con la herramienta están disponibles para su compra en su centro local de servicios.

IMPORTANTE: Para una mayor SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deberán realizarse en centros de servicio oficiales u otros servicios técnicos cualificados, utilizando siempre componentes idénticos.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Antes de tirar una unidad dañada, consulte a su Agencia de Protección Medioambiental si existen restricciones especiales sobre la retirada de herramientas o para devolverlas a un centro de servicios para su reciclaje.



ACDelco, el Emblema ACDelco y los gráficos relacionados con ACDelco son Marcas de General Motors usados bajo la licencia de Mobiletron Electronics Co., Ltd.